

魏

書



太祖紀第二

魏書二

太祖道武皇帝諱珽昭成皇帝之嫡孫獻明皇  
帝之子也母曰獻明賀皇后初因遷徙遊于雲  
澤旣而寢息夢日出室內寤而見光自牖屬天  
歛然有感以建國三十四年七月七日生太祖  
於參合陂北其夜復有光明昭成大悅羣臣稱  
慶大赦告於祖宗保者以帝體重倍於常見竊  
獨竒怪明年有榆生於埋胞之坎後遂成林弱  
而能言目有光曜廣顙大耳衆咸異之年六歲

昭成崩苻堅遣將內侮將遷帝於長安既而獲免語在燕鳳傳堅軍既還國衆離散堅使劉庫仁劉衛辰分攝國事南部大人長孫嵩及元他等盡將故民南依庫仁帝於是轉幸獨孤部元年葬昭成皇帝於金陳宮梓宮木桺盡生成林帝雖沖幼而疑然不羣庫仁常謂其子曰帝有高天下之志興復洪業光揚祖宗者必此主也

二年冬十月苻堅敗于淮南是月慕容文等殺

庫仁庫仁弟眷攝國部

八年慕容暉弟冲僭立姚萇自稱大單于萬年秦王慕容垂僭稱燕王

九年庫仁子顯殺眷而代之乃將謀逆商人王霸知之履帝足於衆中帝乃馳還是時故大人梁蓋盆子六眷為顯謀主盡知其計密使部人穆崇馳告帝乃陰結舊臣長孫犍元他等秋八月乃幸賀蘭部其日顯果使人求帝不及語在獻明太后傳是歲鮮卑乞伏國仁私署大單于

苻堅爲姚萇所殺子丕僭立

登國元年春正月戊申帝即代王位郊天建元  
大會於牛川復以長孫嵩爲南部大人以叔孫  
晉洛爲北部大人班爵敘勲各有差二月幸定  
襄之盛樂息衆課農三月劉顯自善無南走馬  
邑其族奴真率所部來降夏四月改稱魏王五  
月車駕東幸陵石護佛侯部帥侯辰乙弗部帥  
代題叛走諸將追之帝曰侯辰等世脩職役雖  
有小愆宜且忍之當今草荆人情未一愚近者

固應赳赳不足追也秋七月巳酉車駕還盛樂  
代題復以部落來降旬有數日亡奔劉顯帝使  
其孫倍斤代領部落是月劉顯弟肺泥率騎掠  
奴真部落旣而率以來降初帝叔父窟咄爲苻  
堅徙于長安因隨慕容永永以爲新興太守八  
月劉顯遣弟亢泥迎窟咄以兵隨之來逼南境  
於是諸部騷動人心顧望帝左右于桓等與諸  
部人謀爲逆以應之事泄誅造謀者五人餘悉  
不問帝慮內難乃北踰陰山幸賀蘭部阻山爲

固遣行人安同長孫賀使于慕容垂以徵師垂遣使朝貢并令其子賀麟帥步騎以隨同等冬十月賀麟軍未至而寇已前逼於是北部大人叔孫普洛等十三人及諸烏丸亡奔衛辰帝自弩山遷幸牛川屯于延水南出代谷會賀麟於高柳大破窟咄窟咄奔衛辰衛辰殺之帝采收其衆十二月慕容垂遣使朝貢奉帝西單于印綬封上谷王帝不納是歲慕容垂僭稱皇帝於中山自號大燕苻丕死苻登自立於隴東姚萇



稱皇帝於長安自號大秦慕容沖為部下所殺  
慕容永僭立

二年春正月班賜功臣長孫嵩等七十三人各  
有差二月帝幸甯川夏五月遣行人安同徵兵  
於慕容垂垂使子賀麟率衆來會育帝親征  
劉顯於馬邑南追至彌澤大破之顯南奔慕容  
永盡收其部落秋八月帝至自伐顯冬十月癸  
卯幸濡源遣外朝大人王建使於慕容垂十一  
月遂幸赤城十有二月巡松漠還幸牛川

三年春二月帝東巡夏四月幸東赤城五月癸亥北征庫莫奚六月大破之獲其四部雜畜十餘万渡弱落水班賞將士各有差秋七月庚申庫莫部帥鳩集遺散夜犯行宮縱騎撲討盡殺之其月帝還赤城八月使九原公元儀使於慕容垂冬十月慕容垂遣使朝貢十有二月辛卯車駕西征至女水討解如部大破之獲男女雜畜十數万是歲乞伏國仁死弟乾歸立私署河

南王

四年春正月甲寅虜高車諸部落大破之二月  
癸巳至女水討此突隣部大破之戊戌賀染干  
兄弟率諸部來救與大軍相遇逆擊走之夏四  
月行還赤城五月陳留公元虔使於慕容垂冬  
十月垂遣使朝貢是歲氏呂光自稱三河王遣  
使朝貢

五年春三月甲申帝西征次鹿渾海虜高車袁  
紇部大破之虜獲生口馬牛羊二十餘萬慕容  
垂遣子賀麟率衆來會夏四月丙寅行幸意辛

山與賀麟討賀蘭紇突隣紇奚諸部落大破之  
六月還幸牛川衛辰遣子直力鞬寇賀蘭部圍  
之賀訥等請降告困秋七月丙子帝引兵救之  
至羊山直力鞬退走八月還幸牛川遣秦王觚  
使於慕容垂九月壬申討叱奴部於囊曲河大  
破之冬十月遷雲中討高車豆陳部於狼山破  
之十有一月紇奚部大人庫寒舉部內屬十有  
二月紇突隣大人屈地鞬舉部內屬帝還次白  
漠

六年春二月幸紐埏川三月遣九原公元儀陳留公元虔等西討黜弗部大破之夏四月祠天六月慕容賀麟破賀訥於赤城帝引兵救之麟退走秋七月壬申講武於牛川行還紐埏川慕容垂止元觚而求名馬帝絕之乃遣使於慕容永永使其大鴻臚慕容鈞奉表勸進尊號其月衛辰遣子直力鞬出柁陽塞侵及黑城九月帝襲五原屠之收其積穀還紐埏川於柁陽塞北樹碑記功冬十月戊戌北征蠕蠕追之及於大

磧南牀山下大破之班賜從臣各有差其東西  
二部主匹候跋及緡紇提斬別帥屋擊于事具  
蠕蠕傳十有一月戊辰還幸紐埜川戊寅衛辰  
遣子直力鞬寇南部已勿車駕出討壬午大破  
直力鞬軍於鐵岵山南獲其器械輜重牛羊二  
十餘万戊子自五原金津南渡河辛卯次其所  
居悅跋城衛辰父子奔遁壬辰詔諸將追之擒  
直力鞬十有二月獲衛辰尸斬以徇遂滅之語  
在衛辰傳衛辰少子屈丐亡奔薛于部車駕次

于鹽池自河已南諸部悉平簿其珍寶畜產名馬三十餘万匹牛羊四百餘万頭班賜大臣各有差收衛辰子弟宗黨無少長五千餘人盡殺之山胡酋大幡頽業易干等率三千餘家降附出居于馬邑是歲起河南宮

七年春正月幸木根山遂次黑鹽池饗宴羣臣觀諸國貢使北之美水三月甲子宴羣臣於水濱還幸河南宮西部泣黎大人茂鮮叛走遣南部大人長孫嵩追討大破之夏五月班賜諸官

委言卷二  
十  
馬牛羊各有差秋八月行幸漠南仍築巡臺  
十有二月慕容永遣使朝貢是歲皇子諱生

八年春正月帝南巡二月幸羗羊原赴白樓三  
月車駕西征侯呂隣部夏四月至苦水大破之  
五月還幸白樓慕容垂討慕容永於長子六月  
車駕北巡永來告急遣陳留公元虔將軍庾岳  
率騎五万東度河救之破類拔部帥劉曜等徙  
其部落元虔等因屯秀容慕容垂遂圍長子秋  
七月車駕臨幸新壇庚寅宴羣臣仍講武先是



衛辰子屈丐奔薛于部徵之不送八月帝南征  
薛于部帥太悉佛於三城會其先出擊曹覆帝  
乘虛屠其城獲太悉佛子珍寶徙其民而還太  
悉佛聞之來赴不及遂奔姚興九月還幸河南  
宮是歲姚萇死

九年春三月帝北巡使東平公元儀屯田於河  
北五原至於柁楊塞外夏五月田於河東秋七  
月還幸河南宮冬十月蠕蠕社崙等率部落  
走事具蠕蠕傳是歲姚萇子興僭立殺苻登慕

容垂滅永

十年春正月太悉佛自長安還嶺北上郡以西  
皆應之夏五月幸鹽池六月還幸河南宮秋七  
月慕容垂遣其子寶來寇五原造舟收穀帝遣  
右司馬許謙徵兵於姚興東平公元儀徙據朔  
方八月帝親治兵於河南九月進師臨河築臺  
告津連旌沁河東西千里有餘是時陳留公元  
虔五萬騎在東以絕其左元儀五萬騎在河北  
以承其後略陽公元遵七萬騎塞其中山之路

冬十月辛未寶燒船夜遁十一月己卯帝進軍  
濟河乙酉夕至參合陂丙戌大破之語在寶傳  
生擒其陳留王紹魯陽王倭奴桂林王道成濟  
陰公尹國北地王世子鍾葵安定王世子羊兒  
以下文武將吏數千人器甲輜重軍資雜財十  
餘萬計於俘虜之中擢其才識者賈彞賈閏晁  
崇等與參謀議憲章故實班賞大臣將校各有  
差十有二月還幸雲中之盛樂

皇始元年春正月大蒐于定襄之虎山因東幸

善無北陂三月慕容垂來寇桑乾川陳留公元  
虔先鎮平城時徵兵未集虔率麾下邀擊失利  
死之垂遂至平城西北踰山結營聞帝將至乃  
築城自守疾甚遂遁走死於上谷子寶匿喪而  
還至中山乃僭立夏六月癸酉遣將軍王建等  
三軍討寶廣寧太守劉亢泥斬之徙其部落寶  
上谷太守慕容普隣捐郡奔走丁亥皇太后賀  
氏崩是月葬獻明太后秋七月左司馬許謙上  
書勸進尊號帝始建天子旌旗出入警蹕於是

改元八月庚寅治兵于東郊己亥大舉討慕容  
寶帝親勒六軍四十餘萬南出馬邑踰于句注  
旌旗駱驛二千餘里鼓行而前民屋皆震別詔  
將軍封真等三軍從東道出襲幽州圍薊九月  
戊午次陽曲乘西山臨觀晉陽命諸將引騎圍  
脅已而罷還寶并州牧遼西王農大懼將妻子  
棄城夜出東遁并州平初建臺省置百官封公  
侯將軍刺史太守尚書郎已下悉用文人帝初  
拓中原留心慰納諸士大夫詣軍門者無少長

皆引入賜見存問周悉人得自盡苟有微能咸  
蒙叙用己未詔輔國將軍奚牧略地晉川獲慕  
容寶丹陽王買得等於平陶城冬十月乙酉車  
駕出井陘使冠軍將軍王建左軍將軍李粟五  
萬騎先驅啓行十有一月庚子朔帝至真定自  
常山以東守宰或捐城奔竄或稽顙軍門唯中  
山鄴信都三城不下別詔征東大將軍東平公  
儀五萬騎南攻鄴冠軍將軍王建左軍將軍李  
粟等攻信都軍之所行不得傷民桑棗戊午進

軍中山己未引騎圍之帝謂諸將曰朕量寶不能出戰必當憑城自守偷延日月急攻則傷士久守則費糧不如先平鄴信都然後還取中山於計爲便若移軍遠去寶必散衆求食民間如此則人心離阻攻之易克諸將稱善丁卯車駕幸魯口城是歲司馬昌明死子德宗僭立遣使朝貢呂光僭稱天王號大涼遣使朝貢

二年春正月己亥朔大饗羣臣於魯口慕容寶遣其左衛將軍慕容騰寇博陵殺中山太守及

高陽諸縣令長抄掠租運是時信都未下庚申  
乃進軍壬戌引騎圍之其夜寶冀州刺史且都  
王慕容鳳踰城奔走歸于中山癸亥寶輔國將  
軍張驤護軍將軍徐超率將吏已下舉城降寶  
聞帝幸信都乃趣博陵之深澤屯滹沱水遣弟  
賀麟寇楊城殺常山守兵三百餘人寶悉出珍  
寶及宮人招募郡縣羣盜無賴者多應之二月  
己巳帝進幸楊城丁丑軍于鉅鹿之栢肆塢臨  
滹沱水其夜寶悉衆犯營燎及行宮兵人駭散



帝驚起不及衣冠跣出擊鼓俄而左右及中軍將士稍稍來集帝設奇陳列烽營外縱騎衝之寶衆大敗斬首萬餘級擒其將軍高長等四千人戊寅寶走中山獲其器仗輜重數十萬計寶尚書閔亮元祕書監崔暹太常孫沂殿中侍御史孟輔等並降降者相屬賜拜職爵各有差原徐超聚衆反於畔城詔將軍奚辱捕斬之并州守將封真率其種族與徒何爲逆將攻刺史元延延討平之是時栢肆之役遠近流言賀蘭

部帥附力眷紇突隣部帥匿物尼紇奚部帥叱  
奴根聚黨反於陰館南安公元順率軍討之不  
克死者數千詔安遠將軍庾岳摠萬騎還討叱  
奴根等滅之三月己酉車駕次于盧奴寶遣使  
求和請送元觚割常山以西奉國乞守中山以  
東帝許之已而寶背約辛亥車駕次中山命諸  
將圍之是夜寶弟賀麟麟將妻子出走西山寶見  
賀麟走恐先據和龍壬子夜遂將其妻子及兄  
弟宗族數千騎北遁寶將李沈王次多張超賈

歸等來降遣將軍長孫肥追之至范陽不及受  
還城內共立慕容普隣爲主夏四月帝以軍糧  
未繼乃詔征東大將軍東平公元儀罷鄴圍徙  
屯鉅鹿積租揚城普隣出步卒六千餘人伺間  
犯諸屯兵詔將軍長孫肥等輕騎挑之帝以虎  
隊五千橫截其後斬首五千生虜七百人宥而  
遣之夏五月庚子大賞功臣帝以中山城內爲  
普隣所脅而大軍迫之欲降無路乃密招喻之  
甲辰曜兵揚威以示城內命諸軍罷圍南徙以

待其變甲寅以東平公元儀為驃騎大將軍都督中外諸軍事充豫雍荆徐揚六州牧左丞相封衛王襄城公元題進封為王秋七月晉隣遣烏丸張驤率五千餘人出城求食寇常山之靈壽殺害吏民賀麟自丁零中入于驤軍因其眾復入中山殺普隣而自立帝還幸魯口遣將軍長孫肥一千騎襲中山入其郭而還八月丙寅朔帝自魯口進軍常山之九門時大疫人馬牛多死帝問疫於諸將對曰在者纔十四五是時

中山猶拒守而饑疫並臻羣下咸思還北帝知其意因謂之曰斯固天命將若之何四海之人皆可與爲國在吾所以撫之耳何恤乎無民羣臣乃不敢復言遣撫軍大將軍略陽公元遵襲中山芟其禾芣入郭而還九月賀麟飢窮率三萬餘人出寇新市甲子晦帝進軍討之太史令晁崇奏曰不吉帝曰其義云何對曰昔紂以甲子亡兵家忌之帝曰紂以甲子亡周武不以甲子勝乎崇無以對冬十月丙寅帝進軍新市賀

麟退阻泝水依漸洳澤以自固甲戌帝臨其營  
戰於義臺塢大破之斬首九千餘級賀麟單馬  
走西山遂奔鄴慕容德殺之甲申其所署公卿  
尚書將吏士卒降者二萬餘人其將張驤李沈  
慕容文等先來降尋皆亡還是日復獲之皆赦  
而不問獲其所傳皇帝璽綬圖書府庫珍寶簿  
列數万班賜功臣及將士各有差中山平乙酉  
襄城王題薨丁亥遣三万騎赴衛王儀將以攻  
鄴是歲鮮卑秃髮烏孤私署大單于西平王

天興元年春正月慕容德走保滑臺儀克鄴收  
其倉庫詔賞將士各有差儀追德至於河不及  
而還庚子車駕自中山行幸常山之真定次趙  
郡之高邑遂幸于鄴民有老不能自存者詔郡  
縣賑恤之帝至鄴巡登臺榭遍覽宮城將有定  
都之意乃置行臺以龍驤將軍日南公和跋爲  
尚書與左丞賈彞率郎吏及兵五千人鎮鄴車  
駕自鄴還中山所過存問百姓詔大軍所經州  
郡復貲租一年除山東民租賦之半車駕將北

還發卒萬人治直道自望都鐵關鑿恒嶺至代  
五百餘里帝慮還後山東有變乃置行臺於中  
山詔左丞相守尚書令衛王儀鎮中山撫軍大  
將軍略陽公元遵鎮勃海之合口右軍將軍尹  
國先督租于冀州聞帝將還謀反欲襲信都安  
南將軍長孫嵩執送斬之辛酉車駕發自中山  
至于望都堯山徙山東六州民吏及徒何高麗  
雜夷三十六万百工伎巧十万餘口以充京師  
車駕次于恒山之陽博陵勃海章武羣盜並起



略陽公元遵等討平之廣川太守賀盧殺冀州  
刺史王輔驅勒守兵抄掠陽平頓丘諸郡遂南  
渡河奔慕容德二月車駕自中山幸繁時宮更  
選屯衛詔給內徙新民耕牛計口受田三月離  
石胡帥呼延鐵西河胡帥張崇等聚黨數千人  
叛詔安遠將軍庾岳討平之漁陽羣盜庫儻官  
韜聚衆反詔中堅將軍伊謂討之徵左丞相衛  
王儀還京師詔略陽公遵代鎮中山夏四月壬  
戌進遵封常山王南安公元順進封毗陵王征

虜將軍歷陽公穆崇爲太尉安南將軍鉅鹿公  
長孫嵩爲司徒帝祠天於西郊麾幟有加焉廣  
平太守遼西公元意烈謀反於郡賜死原其妻  
子鄜城屠各董羌杏城盧水郝奴河東蜀薛榆  
氏帥符興各率其種內附六月丙子詔有司議  
定國號羣臣曰昔周秦以前世居所生之土有  
國有家及王天下即承爲號自漢以來罷侯置  
守時無世繼其應運而起者皆不由尺土之資  
今國家万世相承啓基雲代臣等以爲若取長

遠應以代爲號詔曰昔朕遠祖摠御幽都控制遐國雖踐王位未定九州逮于朕躬處百代之季天下分裂諸華之主民俗雖殊撫之在德故躬率六軍掃平中土凶逆蕩除遐邇率服宜仍先號以爲魏焉布告天下咸知朕意秋七月遷都平城始營宮室建宗廟立社稷漁陽烏丸庫儻官韜復聚黨爲寇詔冠軍將軍王建討平之八月詔有司正封畿制郊甸端徑術標道里平五權較五量定五度遣使循行郡國舉奏守宰

不法者親覽察黜陟之九月烏丸張驤子超收  
合亡命聚黨三千餘家據勃海之南皮自號征  
東大將軍烏丸王抄掠諸郡詔將軍庾岳討之  
冬十月起天文殿十有一月辛亥詔尚書吏部  
郎中鄧淵典官制立爵品定律呂協音樂儀曹  
郎中董謐撰郊廟社稷朝覲鄉食宴之儀三公郎  
中王德定律令申科禁太史令晁崇造渾儀考  
天象吏部尚書崔玄伯摠而裁之閏月左丞相  
驃騎大將軍衛王儀及諸王公卿士詣闕上書

曰臣等聞宸極居中則列宿齊其晷帝王順天  
則羣后仰其度伏惟陛下德協二儀道隆三五  
仁風被於四海盛化塞于大區澤及昆蟲恩霑  
行葦謳歌所屬八表歸心軍威所及如風靡草  
百姓顛顛咸思係命而躬履謙虛退身後已宸  
儀未彰袞服未御非所以上充皇天之意下副樂  
推之心宜光崇聖烈示軌憲於万世臣等謹昧  
死以聞帝三讓乃許之十有二月己丑帝臨天  
文殿太尉司徒進璽綬百官咸稱万歲大赦改

年追尊成帝已下及后號諡樂用皇始之舞詔  
百司議定行次尚書崔玄伯等奏從土德服色  
尚黃數用五未祖辰臘犧牲用白五郊立氣宣  
贊時令敬授民時行夏之正徙六州二十二郡  
守宰豪傑吏民二千家于代都是歲蘭汗殺慕容  
寶而自立寶子盛殺汗僭立慕容德自稱燕

王

二年春正月甲子初祠上帝于南郊以始祖神  
元皇帝配降壇視燎成禮而反乙丑曲赦京師始

制三駕之法庚午車駕北巡分命諸將大龍衣高  
車大將軍常山王遵等三軍從東道出長川鎮  
北將軍高涼王樂真等七軍從西道出牛川車  
駕親勒六軍從中道自駁驛水西北二月丁亥  
朔諸軍同會破高車雜種三十餘部獲七萬餘  
口馬三十餘萬匹牛羊百四十餘萬驃騎大將  
軍衛王儀督三萬騎別從西北絕漠千餘里破  
其遺迸七部獲二萬餘口馬五萬餘匹牛羊二  
十餘萬頭高車二十餘萬乘并服玩諸物還次

牛川及薄山並刻石記功班賜從臣各有差庚  
戌征虜將軍庾岳破張超於勃海超走平原爲  
其黨所殺以所獲高車衆起鹿苑南因臺陰北  
距長城東包白登屬之西山廣輪數十里鑿渠  
引武川水注之苑中䟽爲三溝分流宮城內外  
又穿鴻鴈池三月己未車駕至自北伐甲子初  
令五經羣書各置博士增國子太學生員三千  
人是月氏人李辯叛慕容德求援於鄴行臺尚  
書和跋跋輕騎往應之克滑臺收德宮人府藏



又破德桂林王鎮及郎吏將士千餘人丙子遣  
建義將軍庾真越騎校尉奚斤討庫狄部帥葉  
亦干宥連部帥竇羽泥於太渾川破之庫狄懃  
支子沓亦干率其部落內附真等進破侯莫陳  
部獲馬牛羊十餘萬頭追殄遺迸入大峨谷中  
山太守仇儒亡匿趙郡推羣盜趙准爲主號使  
持節征西大將軍冀青二州牧鉅鹿公仇儒爲  
准長史聚黨扇惑詔中領軍長孫肥討平之夏  
四月前清河太守傅世聚黨千餘家自號撫軍

將軍五月癸亥征虜將軍庾岳討破之秋七月  
起天華殿辛酉大閱于鹿苑饗賜各有差陳郡  
河南流民萬餘口內徙遣使者存勞之姚興遣  
衆圍洛陽司馬德宗將辛恭靖請救八月遣太  
尉穆崇率騎六千往赴之增啓京師十二門作  
西武庫除州郡民租賦之半辛亥詔禮官備撰  
衆儀著于新令范陽人盧溥取衆海濱稱使持  
節征北大將軍幽州刺史攻掠郡縣殺幽州刺  
史封沓干慕容盛遼西太守李朗舉郡內屬西

河胡帥護諾于丁零帥翟同蜀帥韓龍並相率  
內附冬十月太廟成遷神元平文昭成獻明皇  
帝神主于太廟十有二月甲午慕容盛征虜將  
軍燕郡太守高湖率戶三千內屬辛亥詔材官  
將軍和突討盧溥天華殿成是歲呂光立其子  
紹為天王自稱太上皇光死太子纂殺紹僭立  
禿髮烏孤死弟鹿孤代立遣使朝貢

三年春正月戊午和突破盧溥於遼西生獲溥  
及其子煥傳送京師轅之癸亥有事於北郊分

命諸官循行州郡觀民風俗察舉不法賜羣臣  
布帛各有差二月丁亥詔有司祀日于東郊始  
耕籍田壬寅皇子聰薨三月戊午立皇后慕容  
氏是月穿城南渠通於城內作東西魚池夏四  
月姚興遣使朝貢五月戊辰詔謁者僕射張濟  
使於姚興己巳車駕東巡遂幸涿鹿遣使者以  
太牢祠帝堯帝舜廟西幸馬邑觀灑源秋七月  
壬子車駕還宮起中天殿及雲母堂金華室十  
有一月高車別帥勅力犍率九百餘落內屬十

有二月乙未詔曰世俗謂漢高起於布衣而有  
天下此未達其故也夫劉承堯統曠世繼德有  
蛇龍之徵致雲彩之應五緯上聚天人俱協明  
革命之主大運所鍾不可以非望求也然狂狡  
之徒所以顛蹶而不已者誠惑於逐鹿之說而  
迷於天命也故有踵覆車之軌蹈覺逆之蹤毒  
甚者傾州郡害微者敗邑里至乃身死名頹殃  
及九族從亂隨流死而不悔豈不痛哉春秋之  
義大一統之美吳楚僭號久加誅絕君子賤其

偽名比之塵垢自非繼聖載德天人合會帝王  
之業夫豈虛應歷觀古今不義而求非望者徒  
喪其保家之道而伏刀鋸之誅有國有家者誠  
能推廢興之有期審天命之不易察徵應之潛  
授杜競逐之邪言絕姦雄之僭肆思多福於止  
足則幾於神智矣如此則可以保榮祿於天年  
流餘慶於後世夫然故禍悖無緣而生兵甲何  
因而起凡厥來世勗哉戒之可不慎歟時太史  
屢奏天文錯亂帝親覽經占多云改王易政故

數革官號一欲防塞凶狡二欲消炎應變已而  
慮羣下疑惑心謗腹非丙申復詔曰上古之治  
尚德下名有任而無爵易治而事序故邪謀息  
而不起姦慝絕而不作周姬之末下凌上替以  
號自定以位制祿卿世其官大夫遂事陽德不  
暢議發家陪故釁由此起兵由此作秦漢之弊  
捨德崇侈能否混雜賢愚相亂庶官失序任非  
其人於是忠義之道寢廉恥之節廢退讓之風  
絕毀譽之議興莫不由乎貴尚名位而禍敗及

之矣古置三公職大憂重故曰待罪宰相將委  
任責成非虛寵祿也而今世俗僉以公輔爲榮  
貴企慕而求之夫此職司在人主之所任耳用  
之則重捨之則輕然則官無常名而任有定分  
是則所貴者至矣何取於鼎司之虛稱也夫桀  
紂之南面雖高而可薄姬旦之爲下雖卑而可  
尊一官可以効智華門可以垂範苟以道德爲  
實賢於覆餗蒞家矣故量已者令終而義全昧  
利者身陷而名滅利之與名毀譽之疵競道之



與德神識之家寶是故道義治之本名爵治之  
末名不本於道不可以爲宜爵無補於時不可  
以爲用用而不禁爲病深矣能通其變不失其  
正者其惟聖人乎來者誠思成敗之理察治亂  
之由鑒殷周之失革秦漢之弊則幾於治矣是  
歲乞伏乾歸爲姚興所破李暠私署涼州牧涼  
公

四年春正月高 別帥率其部三千餘落內附  
二月丁亥命樂師入學習舞釋菜于先聖先師

丁酉分命使者循行州郡聽察辭訟糾劾不法  
三月帝親漁薮于寢廟夏四月辛卯罷鄴行臺  
詔有司明揚隱逸五月起紫極殿玄武樓涼風  
觀石池鹿苑臺秋七月詔鎮遠將軍兗州刺史  
長孫肥步騎二萬南徇許昌彭城詔賜天下鎮  
戍將士布帛各有差冬十二月辛亥詔征西大  
將軍常山王遵等率衆五萬討破多蘭部帥木  
易干材官將軍和突率騎六千襲黜弗素古延  
等諸部集博士儒生比衆經文字義類相從凡

四萬餘字號曰衆文經是戚慕容盛死寶弟熙  
僭立呂光弟子隆殺篡自立盧水胡沮渠蒙遜  
私署涼州牧張掖公蒙遜及李暠並遣使朝貢  
五年春正月丁丑慕容熙遣將寇遼西虎威將  
軍宿沓干等拒戰不利棄令支而還帝聞姚興  
將寇邊庚寅大簡輿徒詔并州諸軍積穀于平  
陽之乾壁戊子材官將軍和突破黜弗素古延  
等諸部獲馬三千餘匹牛羊七千餘頭辛卯蠕  
蠕社崙遣騎救素古延等和突逆擊破之于山

南河曲獲鎧馬二千餘匹班師賞賜將士各有  
差二月癸丑征西大將軍常山王遵等至安定  
之高平木易干率數千騎與衛辰屈丐棄國遁  
走追至隴西瓦亭不及而還獲其輜重庫藏馬  
四萬餘匹駱駝羗牛三千餘頭牛羊九萬餘口  
班賜將士各有差徙其民於京師沙門張翹自  
號無上王與丁零鮮于次保聚黨常山之行唐  
夏四月太守樓伏連討斬之五月姚興遣其弟  
安北將軍義陽公平率衆四萬來侵平陽乾壁

爲平所陷六月治兵于東郊部分衆軍詔鎮西  
大將軍毗陵王順長孫肥等三將六萬騎爲前  
鋒秋七月戊辰朔車駕西討八月乙巳至於柴  
壁平固守進軍圍之姚興悉舉其衆來救甲子  
帝渡蒙豕沉逆擊興軍大破之冬十月平赴水而  
死俘其餘衆三萬餘人語在興傳獲興征虜將  
軍尚書右僕射狄伯支越騎校尉唐尔方積弩  
將軍姚梁國建忠將軍雷星康官北中郎將康  
猥平從弟伯禽已下四品將軍已上四十餘人

獲先亡臣王次多斬勲並斬以徇興頻使請和  
帝不許羣臣勸進平蒲坡帝慮蠕蠕爲難命  
班師十有一月車駕次晉陽徵相州刺史庾岳  
爲司空遣左將軍莫題討上黨羣盜秦頗丁零  
翟都於壺關丁丑上黨太守捕頗斬之都走林  
慮十有二月辛亥至自西征蠕蠕社論犯塞詔  
常山王遵追之不及而還越勤莫弗率其部万  
餘家內屬居五原之北是歲秃髮鹿孤病死弟  
儁檀統任遣使朝貢

六年春正月辛未朔方尉遲部別帥率萬餘家  
內屬入居雲中夏五月大簡輿徒將略江淮平  
荆揚之亂秋七月鎮西大將軍司隸校尉毗陵  
王順有罪以王還第戊子車駕北巡築離宮于  
狝山縱士校獵東北踰剡嶺出參合代谷九月  
行幸南平城規度灑南面夏屋山背黃瓜堆將  
建新邑辛未車駕還宮冬十月起西昭陽殿乙  
卯立皇子諱為齊王加車騎大將軍位相國紹  
為清河王加征南大將軍熙為陽平王曜為河

南王封故秦愍王子夔為豫章王陳留王子右  
將軍悅為朱提王丁巳詔將軍伊謂率騎二萬  
北襲高車司馬德宗遣使朝貢十有一月庚午  
伊謂大破高車是年島夷桓玄廢其主司馬德  
宗而自立僭稱大楚

天賜元年春正月遣離石護軍劉託率騎三千  
襲蒲子三月丙寅擒姚興寧北將軍泰平太守  
衡譚獲三千餘口初限縣戶不滿百罷之夏四  
月詔尚書郎中公孫表使於江南以觀桓玄之



覺也值玄敗而還蠕蠕社崙從弟悅伐大那等  
謀殺社崙而立大那發覺來奔五月置山東諸  
治發州郡徒謫造兵甲秋九月帝臨昭陽殿分  
置衆職引朝臣文武親自簡擇量能敘用制爵  
四等曰王公侯子除伯男之號追錄舊臣加以  
封爵各有差是秋江南大亂流民繼負而奔淮  
北行道相尋冬十月辛巳大赦改元築西宮平  
有一月上幸西宮大選朝臣令各辨宗黨保舉  
才行諸部子孫失業賜爵者二千餘人十有二

月戊辰車駕幸狩山宮是歲島夷劉裕起兵誅桓玄

二年春二月癸亥車駕還宮夏四月車駕有事于西郊車旗盡黑是歲司馬德宗復僭竒慕容德死兄子超僭立

三年春正月甲申車駕北巡幸狩山宮校獵至屋孤山二月乙亥幸代園山建五石亭三月庚子車駕還宮夏四月庚申復幸狩山宮占授著作郎王宜弟造兵法孤虛立成圖三百六十時

遂登定襄角史山又幸馬城甲午車駕還宮是  
月蠕蠕寇邊夜召兵將旦賊走乃罷六月發八  
部五百里內男丁築灑南宮門闕高十餘丈引  
溝穿池廣苑囿規立外城方二十里分置市里  
經塗洞達三十日罷秋七月太尉穆崇薨八月  
甲辰行幸狩山宮遂至青牛山丙辰西登武要  
北原觀九十九泉造石亭遂之石漠九月甲戌  
朔幸漠南鹽池壬午至漠中觀天鹽池度漠北  
之吐鹽池癸巳南還長川丙申臨觀長陂又十

月庚申車駕還宮

四年春二月封皇子脩爲河間王處文爲長樂  
王連爲廣平王黎爲京兆王夏五月北巡自參  
合陂東過蟠羊山大雨暴水流輜重數百乘殺  
百餘人遂東北踰石漠至長川幸濡源常山王  
遵有罪賜死秋七月車駕自濡源西幸參合陂  
築北宮垣三旬而罷乃還宮八月幸狩山宮是  
月誅司空庾岳及十有一月車駕還宮是歲慕  
容寶養子高雲殺熙自立赫連屈丐自稱大單

于大夏天王

五年春正月行幸材山宮遂如參合陂觀漁於  
延水至甯川三月姚興遣使朝貢是歲皇孫諱  
生

六年夏帝不豫初帝服寒食散自太醫令陰美  
死後藥數動發至此逾甚而災變屢見憂懣不  
安或數日不食或不寢達旦歸臥羣下喜怒乖  
常謂百寮左右人不可信慮如天文之占或有  
肘腋之虞追思既往成敗得失終日竟夜獨語

不止若傍有鬼物對揚者朝臣至前追其舊惡  
皆見殺害其餘或以顏色變動或以喘息不調  
或以行步乖節或以言辭失措帝皆以爲懷惡  
在心變見於外乃手自歐擊死者皆陳天安殿  
前於是朝野人情各懷危懼有司懈怠莫相督  
攝百工偷劫盜賊公行巷里之間人爲希少帝  
亦聞之曰朕縱之使然待過災年當更清治之  
爾秋七月慕容支屬百餘家謀欲外奔發覺伏  
誅死者三百餘人八月衛王儀謀叛賜死冬十

月戊辰帝崩於天安殿時年三十九永興二年  
九月甲寅上諡宣武皇帝葬於盛樂金陵廟號  
太祖泰常五年改諡曰道武

史臣曰晉氏崩離戎羯乘釁僭偽紛紜狼競  
馳太祖顯晦安危之中屈伸潛躍之際驅率遺  
黎奮其靈武克剪方難遂啓中原朝拱人神顯  
登皇極雖冠履不暇栖遑外土而制作經謨咸  
存長世所謂大人利見百姓與能抑不世之神  
武也而屯厄有期禍生非慮將人事不足豈天

實為之嗚呼

太祖紀第二

魏書二



太宗紀第三

魏書三

太宗明元皇帝諱嗣太祖長子也母曰劉貴人  
登國七年生於雲中宮太祖晚有子聞而大悅  
乃大赦天下帝明叡寬毅非禮不動太祖甚竒  
之天興六年封齊王拜相國加車騎大將軍初  
帝母劉貴人賜死太祖告帝曰昔漢武帝將立  
其子而殺其母不令婦人後與國政使外家爲  
亂汝當繼統故吾遠同漢武爲長久之計帝素  
純孝哀泣不能自勝太祖怒之帝還宮哀不自

止日夜號泣太祖知而又召之帝欲入左右曰  
孝子事父小杖則受大杖避之今陛下怒盛入  
或不測陷帝於不義不如且出待怒解而進不  
晚也帝懼從之乃遊行逃於外天賜六年冬十  
月清河王紹作逆太祖崩帝入誅紹壬申即皇  
帝位大赦改年爲永興元年追尊皇妣爲宣穆  
皇后公卿大臣先罷歸第不與朝政者悉復登  
用之詔南平公長孫嵩北新侯安同對理民訟  
簡賢任能彝倫攸敘閏十月丁亥朱提王悅謀

反賜死詔都兵將軍山陽侯奚斤巡行諸州問  
民疾苦撫恤窮乏十有二月戊戌封衛王儀子  
良爲南陽王陰平公元烈進爵爲王高涼王樂  
眞改封平陽王己亥帝始居西宮御天文殿蠕  
蠕犯塞是歲乞伏乾歸據金城自稱秦王高雲  
爲海夷馮跋所滅跋僭號自稱大燕天王

二年春正月甲寅朔詔南平公長孫嵩等北伐  
蠕蠕平陽民黃苗等依汾自固受姚興官號并  
州刺史元六頭討平之二月癸未朔詔將軍于

栗磾領步騎一萬鎮平陽夏五月長孫嵩等  
自大漠還蠕蠕追圍之於牛川壬申帝北伐蠕  
蠕聞而遁走車駕還幸參合陂秋七月丁巳立  
馬射臺於陂西仍講武教戰乙丑車駕至自北  
伐八月章武民劉牙聚衆反山陽侯奚斤討平  
之九月甲寅葬太祖宣武皇帝於盛樂金陵冬  
十有二月辛巳詔將軍周觀率衆詣西河離石  
鎮撫山胡是歲司馬德宗將劉裕滅慕容超於  
廣固

三年春二月戊戌詔曰衣食足知榮辱夫人飢寒切已唯恐朝夕不濟所急者溫飽而已何暇及於仁義之事乎王教之多違蓋由於此也非夫耕婦織內外相成何以家給人足矣其簡宮人非所當御及執作伎巧自餘悉出以配鰥民己亥詔北新侯安同等持節循行并定二州及諸山居雜胡丁零問其疾苦察舉守宰不法其寃窮失職彊弱相陵孤寒不能自存者各以事聞昌黎遼東民二千餘家內屬三月己未詔侍

臣常帶劔夏四月戊寅河東蜀民黃思郭綜等  
率營部七百餘家內屬五月丁卯車駕謁金陵  
於盛樂己巳昌黎王慕容伯兒謀反伏誅六月  
姚興遣使來聘西河胡張賢等率營部內附秋  
七月戊申賜衛士酺三日布帛各有差辛酉賜  
附國大人錦罽衣服各有差八月戊寅詔將軍  
東州侯尉古真統兵五千鎮西境太洛城冬十  
二月甲戌蠕蠕斛律宗黨吐觝于等百餘人內  
屬甲午詔南平公長孫嵩任城公嵇拔白馬侯

崔玄伯等坐朝堂錄決囚徒務在平當

四年春二月癸未登虎圈射虎賜南平公長孫  
嵩等布帛各有差夏四月乙未宴羣臣於西宮  
使各獻直言秋七月己巳朔東巡置四廂大將  
又放十二時置十二小將以山陽侯奚斤元城  
侯元屈行左右丞相己卯大獮于石會山戊子  
臨去畿陂觀漁庚寅至于濡源西巡幸北部諸  
落賜以繒帛八月庚戌車駕還宮壬子幸西宮  
臨板殿大饗羣臣將吏以田獵所獲賜之命民

大酺三日乙卯賜王公以下至宿衛將士布帛  
各有差又十有一月乙丑賜宗室近屬南陽王  
良已下至於總麻之親布帛各有差十有二月  
丁巳車駕北巡至長城而還是年乞伏乾歸爲  
兄子公府所殺子熾盤立沮渠蒙遜自稱河西  
王

五年春正月己巳大閱畿內男子十二以上悉  
集已卯幸西宮頒拔大渠帥四十餘人詣闕奉  
貢賜以繒帛錦罽各有差乙酉詔諸州六十戶



出戎馬一匹庚寅大閱於東郊部署將帥以山  
陽侯奚斤爲前軍衆三萬陽平王熙等十二將  
各一萬騎帝臨白登躬自校覽焉二月戊申賜  
陽平王熙及諸王公侯將士布帛各有差庚戌  
幸高柳川甲寅車駕還宮癸丑穿魚池於北苑庚  
午姚興遣使來聘詔分遣使者巡求雋逸其豪  
門彊族爲州閭所推者及有文武才幹臨疑能  
決或有先賢世胄德行清美學優義博可爲人  
師者各令詣京師當隨才敘用以替庶政夏四

月河東民薛相率部內屬乙巳上黨民勞聰士  
臻羣聚爲盜殺太守令長相率外奔乙卯車駕  
西巡詔前軍奚斤等先行討越勤部於跋那山  
夏五月乙亥行幸雲中舊宮之大室丙子大赦  
天下西河張外建興王紹自以所犯罪重不敢  
解散庚戌遣元城侯元屈等率衆三千鎮并州  
乙卯詔會稽公劉潔永安侯魏勤等率衆三千  
鎮西河六月西幸五原校獵于骨羅山獲獸十  
萬漢澤劉逸自號征東將軍三巴王王紹爲署

置官屬攻逼建興郡元屈等討平之秋七月己巳還幸薄山帝登觀太祖遊幸刻石頌德之處乃於其旁起石壇而薦饗焉賜從者大酺於山下奚斤等破越勤倍泥部落於跋那山西獲馬五萬匹牛二十萬頭徙二萬餘家於大甯計口受田河西胡曹龍張大頭等各領部擁衆二萬人來入蒲子逼脅張外於研子壘外懼給以牛酒殺馬盟誓推龍爲大單于奉美女良馬於龍丙戌車駕自太室西南巡諸部落賜其渠帥繒

帛各有差遂南次定襄大落城東踰十嶺山田  
於善無川八月癸卯車駕還宮癸丑奚斤等班  
師甲寅帝臨白登觀降民數軍實曹龍降執  
送張外斬之辛未賜征還將士牛馬奴婢各有  
差置新民於大寧川給農器計口受田丁丑幸  
狩山宮癸未車駕還宮冬十月丁巳將軍元屈  
會稽公劉潔永安侯魏勤等擊吐京叛胡失利  
潔被傷勤死之十一月癸酉大饗於西宮姚興  
遣使朝貢來請進女帝許之

神瑞元年春正月辛酉以禎瑞頻集大赦改元  
辛巳幸繁峙賜王公已下至於士卒百工布帛  
各有差二月戊戌車駕還宮是月赫連屈子入  
寇河東蒲子殺掠吏民二城護軍張昌等要擊  
走之庚戌幸豺山宮西河胡曹成吐京民劉初  
原攻殺屈子所置吐京護軍及其守三百餘  
人乙卯起豐宮於平城東北夏五月辛酉車駕  
還宮六月司馬德宗冠軍將軍太山太守劉研  
弟輔國將軍領東平太守陽平趙鸞廣威將軍

平昌太守羅卓斗城屠各帥張文興等率流民  
七千餘家內屬河西胡酋劉遮劉退孤率部落  
等萬餘家渡河內屬戊申幸材山宮丁亥車駕  
還宮秋八月戊子詔馬邑侯元陋孫使於姚興  
辛丑遣謁者悅力延撫慰蠕蠕于什門招諭馮  
跋詔平南將軍相州刺史尉古真與司馬德宗  
太尉劉裕相聞使博士王諒假平南參軍將命  
焉姚興遣使來聘冬十一月壬午詔使者巡行  
諸州校閱守宰資財非自家所齎悉簿爲贓詔

守宰不如法聽民詣闕告言之十二月丙戌朔  
蠕蠕犯塞丙申帝北伐蠕蠕河內人司馬順宰  
自號晉王太守討捕不獲是歲秃髮儂檀為乞  
伏熾盤所滅

二年春正月丙辰車駕至自北伐賜從征將士  
布帛各有差二月丁亥大饗于西宮賜附國大  
渠帥朝歲首者繒帛金刻各有差司馬德宗琅  
邪太守劉朗率二千餘家內屬庚子河西胡劉  
雲等率數萬戶內附甲辰立太祖廟於白登之

西三月詔曰刺史守宰率多逋慢前後怠惰數  
加督罰猶不悛改今年此員調懸違者謫出家財  
充之不聽徵發於民河西飢胡屯聚上黨推白  
亞栗斯為盟主號大將軍反於上黨自號單于  
稱建平元年以司馬順宰為之謀主夏四月詔  
將軍公孫表等五將討之河南流民二千餘家  
內屬衆廢栗斯而立劉虎號率善王司馬德宗  
遣使朝貢己卯車駕北巡五月丁亥次於參合  
東幸大寗丁未田于四岬山六月戊午幸去畿



陂觀漁辛酉次于濡源築立蜂臺射白能於頽  
牛山獲之丁卯幸赤城親見長老問民疾苦復  
租一年南次石亭幸上谷問百年訪賢俊復田  
租之半壬申幸涿鹿登橋山觀溫泉使使者以  
太牢祠黃帝廟至廣寧登歷山祭舜廟秋七月  
還宮復所過田租之半九月闕有差河南流民  
前後三千餘家內屬京師民飢聽出山東就食  
冬十月壬子姚興使散騎常侍東武侯姚敞尚  
書姚泰送其西平公主來帝以后禮納之辛酉

行幸沮洳城癸亥車駕還宮丙寅詔曰古人有  
言百姓足則君有餘未有民富而國貧者也頃  
者以來頻遇霜旱年穀不登百姓飢寒不能自  
存者甚衆其出布帛倉穀以賑貧窮十有二月  
丁亥幸狩山宮庚子車駕還宮

泰常元年春正月甲申行幸狩山宮戊子車駕  
還宮三月己丑長樂王處文薨常山民霍季自  
言名載圖識持一黑石以爲天賜玉印誑惑聚  
黨爰山爲盜州郡捕斬之夏四月壬子大赦改

元庚申河間王脩薨六月丁巳車駕北巡秋七月甲申帝自白鹿陂西行大獮于牛川登金山臨穀繁水而南觀于九十九泉戊戌車駕還宮九月戊午前并州刺史叔孫建等大破山胡劉虎渡河東走至陳留爲從人所殺司馬順寔等皆死司馬德宗相劉裕沂河伐姚泓遣其部將王仲德爲前鋒從陸道至梁城兗州刺史尉建畏儒棄州北渡王仲德遂入滑臺詔將軍叔孫建等渡河曜威滑臺斬尉建於城下冬十月壬

戊幸狩山宮徒何部落庫儻官斌先降後復叛  
歸馮跋驍騎將軍延普渡濡水討擊大破之斬  
斌及馮跋幽州刺史漁陽公庫儻官昌征北將  
軍關內侯庫儻官提等首生擒庫儻官女生縛  
送京師幽州平十一月甲戌車駕還宮築蓬臺  
於北苑十二月南陽王良薨是歲姚興卒子泓  
立

二年春二月丙午詔曰九州之民隔遠京邑時  
有壅滯守宰至不以聞今東作方興或有貧窮

失農務者其遣使者巡行天下省諸州觀民風俗問民疾苦察守宰治行諸有不能自申皆因以聞辛酉司馬德宗滎陽守將傅洪遣使詣叔孫建請以虎牢降求軍赴接德宗譙王司馬文思遣使王良詣闕上書請軍討劉裕詔司徒長孫嵩率諸軍邀擊劉裕戰於畔城更有負捷帝詔止諸軍不克夏四月丁未榆山丁零翟蜀率營部遣使通劉裕馮跋使人王特兒等通於司馬德宗章武太守捕特兒等囚送京師丁巳幸

高柳壬戌車駕還宮五月汝南民胡護等萬餘  
家相率內屬乙未司馬德宗齊郡太守王懿來  
降車駕西巡至于雲中遂濟河田于大漠秋七  
月作白臺於城南高二十丈司馬順之入常山  
流言惑衆稱受天帝命年二十五應爲人君遂  
聚黨於封龍山趙郡大盜趙德執送京師斬之  
八月劉裕滅姚泓九月癸酉司馬德宗平西將  
軍荊州刺史司馬休之息譙王文思章武王子  
司馬國璠司馬道賜輔國將軍溫楷竟陵內史

魯軌荊州治中韓延之殷約平西參軍栢謚栢  
璲及栢溫孫道子勃海刀雍陳郡袁式等數百  
人來降姚泓匈奴鎮將姚成都與弟和都舉鎮  
來降冬十月己酉詔司徒長孫嵩等還京師遣  
叔孫建鎮鄴癸丑豫章王夔薨十有一月司徒  
長孫嵩等諸軍至樂平詔嵩遣娥清周幾等與  
叔孫建討西山丁零翟蜀洛支等采心滅餘黨而  
還復州租稅十有二月己酉詔河東河內有  
姚泓子弟播越民間能有送致京師者賞之庚

魏書卷三  
申田于西山癸亥車駕還宮氏豪徐駿奴齊元  
子等擁部落三萬於雍遣使內附詔將軍王洛  
生及河內太守楊聲等西行以應之壬申幸大  
甯長川姚泓尚書東武侯姚敞敞弟鎮遠將軍  
僧光右將軍姚定世自洛來奔是年李暠卒子  
歆立遣使朝貢

三年春正月丁酉朔帝自長川詔護高車中郎  
將薛繁率高車丁零十二部大人衆北略至弱  
水降者二千餘人獲牛馬二萬餘頭河東胡蜀



五千餘家相率內屬三月司馬德宗遣使來貢  
庚戌幸西宮以范陽去年水復其租稅夏四月  
己巳徙冀定幽三州徙何於京師五月丙午詔  
叔孫建鎮廣阿壬子車駕東巡至于濡源及甘  
松遣征東將軍長孫道生給事黃門侍郎奚觀  
率精騎二萬襲馮跋又命驍騎將軍延普自幽  
州北趨遼西為聲勢帝自突門嶺待之道生至  
龍城徙其民萬餘家而還六月乙酉車駕西返  
秋七月戊午至於京師八月鴈門河內大雨水

魏書卷之三  
十一  
復其租稅九月甲寅詔諸州調民租戶五十石  
積於定相冀三州冬十月戊辰築宮於西苑是  
歲司馬德宗卒弟德文僭位赫連屈丐僭稱  
皇帝

四年正月壬辰朔車駕臨河大蒐于犢渚癸卯  
車駕還宮三月癸丑築宮於蓬臺北司馬德文  
寧朔將軍平陽太守匈奴護軍薛辯及司馬楚  
之司馬順明司馬道恭並遣使請降夏四月庚  
辰車駕有事於東廟遠藩助祭者數百國辛巳

南巡幸鴈門賜所過無出今年租賦五月庚寅  
朔觀渙于灑水己亥車駕還宮復所過一年租  
賦六月司馬德文建威將軍河西太守馮翊羌  
酋党道子遣使內屬秋八月辛未東巡遣使祭  
恒岳甲申車駕還宮所過復一年田租九月築  
宮於白登山冬十有二月癸亥西巡至雲中踰  
白道北獵野馬於辱孤山至于黃河從君子津  
西渡大狩於薛林山

五年春正月丙戌朔自薛林東還至于屋竇城

饗勞將士大酺二日班禽獸以賜之己亥車駕  
還宮三月丙戌南陽王意文薨夏四月河西屠  
各帥黃大虎羌酋不蒙娥等遣使內附丙寅起  
灑南宮五月乙酉詔曰宣武皇帝體道得一天  
縱自然大行大名未盡美非所以光揚洪烈  
垂之無窮也今因啓緯圖始覩尊號天人之意  
煥然著明其改宣曰道更上尊謚曰道武皇帝  
以彰靈命之先啓聖德之玄同告祀郊廟宣于  
八表庚戌淮南侯司馬國璠池陽侯司馬道賜

等謀反伏誅六月丙寅行幸翳犢山秋七月丁酉西至于五原丁未幸雲中大室賜從者大酺八月癸亥車駕還宮閏月甲午陰平王烈薨冬十有一月詔驍騎將軍延普城乾城十有二月丁亥杏城羌酋狄溫子率三千餘家內附是歲劉裕廢殺其主司馬德文僭自稱皇帝號宋李歆爲沮渠蒙遜所滅歆弟恂自立於敦煌

六年春正月辛未行幸公陽二月調民二十戶輸戎馬一匹大牛一頭三月甲子陽平王熙薨

乙亥制六部民羊滿百口輸戎馬一匹發京師  
六千人築苑起自舊苑東包白登周回三十餘  
里夏六月乙酉北巡至蟠羊山秋七月西巡獵  
于柞山親射虎獲之遂至于河八月庚子大獮  
于犢渚九月庚戌車駕還宮壬申劉裕遣使朝  
貢冬十月己亥行幸代十有二月丙申西巡狩  
至于雲中是歲沮渠蒙遜滅李恂

七年春正月甲辰朔自雲中西行幸屋竇城賜  
從者大酺三日蕃渠帥繒帛各有差三月丙戌

車駕還宮賜從者布帛各有差大饗于西宮三  
月乙丑河南王曜薨夏四月甲戌封皇子燾爲  
秦平王燾字佛釐拜相國加大將軍不爲樂平  
王加車騎大將軍彌爲安定王加衛大將軍軌  
爲樂安王加中軍大將軍健爲永昌王加撫軍  
大將軍崇爲建寧王加輔國大將軍俊爲新興  
王加鎮軍大將軍獻懷長公主子嵇敬封長樂  
王拜大司馬大將軍初帝素服寒食散頻年動  
發不堪万機五月詔皇太子臨朝聽政是月秦

平王攝政劉裕卒子義符僭立秋九月詔假司  
空奚斤節都督前鋒諸軍事為晉兵大將軍行  
揚州刺史交阯侯周幾為宋兵將軍交州刺史  
安固子公孫表為吳兵將軍廣州刺史前鋒伐  
劉義符乙巳幸灑南宮遂如廣甯己酉詔泰平  
王率百國以法駕田于東苑車乘服物皆以乘  
輿之副辛亥築平城外郭周回三十二里辛酉  
幸橋山遣使者祠黃帝唐堯廟因東幸幽州見  
耆年問其所苦賜爵號分遣使者循行州郡觀



察風俗冬十月甲戌車駕還宮復所過田租之  
半奚斤伐滑臺不克帝怒議親南討爲其聲援  
壬辰車駕南巡出自天門關踰恒嶺四方蕃附  
大人各率所部從者五萬餘人十有一月泰平  
王親統六軍出鎮塞上安定王彌與北新公安  
同居守丙午曲赦司州殊死已下劉義符東郡  
太守王景度棄滑臺走詔成臯侯元苟兒爲兗  
州刺史鎮滑臺十有二月遣壽光侯叔孫建等  
率衆自平原東渡徇下青兗諸郡劉義符兗州

刺史徐琰聞渡河棄守走叔孫建遂東入青州  
司馬愛之秀之先聚黨濟東皆率衆來降

八年正月丙辰行幸鄴存恤民俗司空奚斤既  
平兗豫還圍虎牢劉義符守將毛德祖距守不  
下河東蜀薛定薛輔率五千餘家內屬蠕蠕犯  
塞二月戊辰築長城於長川之南起自赤城西  
至五原延袤二千餘里備置戍衛三月乙巳帝  
田於鄴南韓陵山幸汲郡至于枋頭乙卯濟自  
靈昌津幸陳留東郡乙丑濟河而北西之河內

造浮橋於冶坂津夏四月丁卯幸成臯城觀虎  
牢而城內乏水懸縋汲河帝令連艦上施輶輶  
絕其汲路又穿地道以奪其井遂至洛陽觀石  
經蠻王梅安率渠帥數千人來貢方物閏月己  
未還幸河內北登太行幸高都虎牢潰獲劉義  
符冠軍將軍司州刺史觀陽伯毛德祖冠軍司  
馬滎陽太守翟廣建威將軍竇霸振武將軍姚  
勇錯振威將軍吳寶之司州別駕姜元興治中  
竇溫士衆大疫死者十二三辛酉帝還至晉陽

班賜從官王公已下逮於厮賤無不霑給五月  
庚寅還次鴈門皇太子率留臺王公迎于句注  
之北庚寅車駕至自北巡六月己亥太尉宜都  
公穆觀薨丙辰北巡至於參合陂遊于蟠羊山  
秋七月辛三會屋侯泉詔皇太子率百官以從  
八月辛馬邑觀于灑源九月乙亥車駕還宮詔  
司空奚斤還京師昌平侯娥清交趾侯周幾等  
鎮枋頭劉義符潁川太守李元德竊入許昌詔  
周幾擊之元德遁走幾平許昌還軍枋頭冬十月

癸卯廣西宮起外垣牆周回二十里十有一月  
己巳帝崩於西宮時年三十二遺詔以司空奚  
斤所獲軍實賜大臣自司徒長孫嵩已下至士  
卒各有美十有二月庚子上諡曰明元皇帝葬  
于雲中金陵廟稱太宗帝禮愛儒生好覽史傳  
以劉向所撰新序說苑於經典正義多有所闕  
乃撰新集三十篇採諸經史該洽古義兼資文  
武焉

史臣曰太祖英雄北驅朔漠末年内多釁隙明

魏書卷三  
元抱純孝之心逢梟鏡之禍權以濟事危而獲  
安隆基固本內和外輯以德見宗良無愧也

太宗紀第三

魏書三

魏收書太宗紀亡史館舊本帝紀第三卷上  
有白簽云此卷是魏澹史案隋書魏澹傳澹  
之義例多與魏收不同其二曰諱皇帝名書  
太子字四曰諸國君皆書曰卒今此卷書封

皇子壽爲泰平王壽字佛隆姚興李暹司馬  
德宗劉裕皆書卒故疑爲澹史又案北史高  
氏小史脩文殿御覽皇王部皆鈔略魏收書  
其閒事及日有此紀所不載者北史本紀逐  
卷後論全用魏收史臣語而微加增損惟論  
明元即與此紀史臣語全不同故知非魏收  
史明矣崇文總目有魏澹書一卷今亦亡矣  
豈此篇乎

泰常七年四月封皇子壽爲泰平王五月詔

皇太子臨朝聽政是月泰平王攝政重複不成文其年九月十月再書泰平王明年五月七月再書皇太子前後乖戾今據此紀無立泰平王爲皇太子事世祖紀云四月封泰平王五月爲監國亦不言曾立爲皇太子此紀初詔聽政便云皇太子後更稱泰平王惟北史泰常七年五月立泰平王燾爲皇太子臨朝聽政小史御覽亦無立皇太子事而自臨朝聽政後悉稱皇太子彼蓋出魏收史故與此



不同隋書稱魏澹書甚簡要不應如此重復  
乖戾疑此卷雖存亦殘缺脫誤